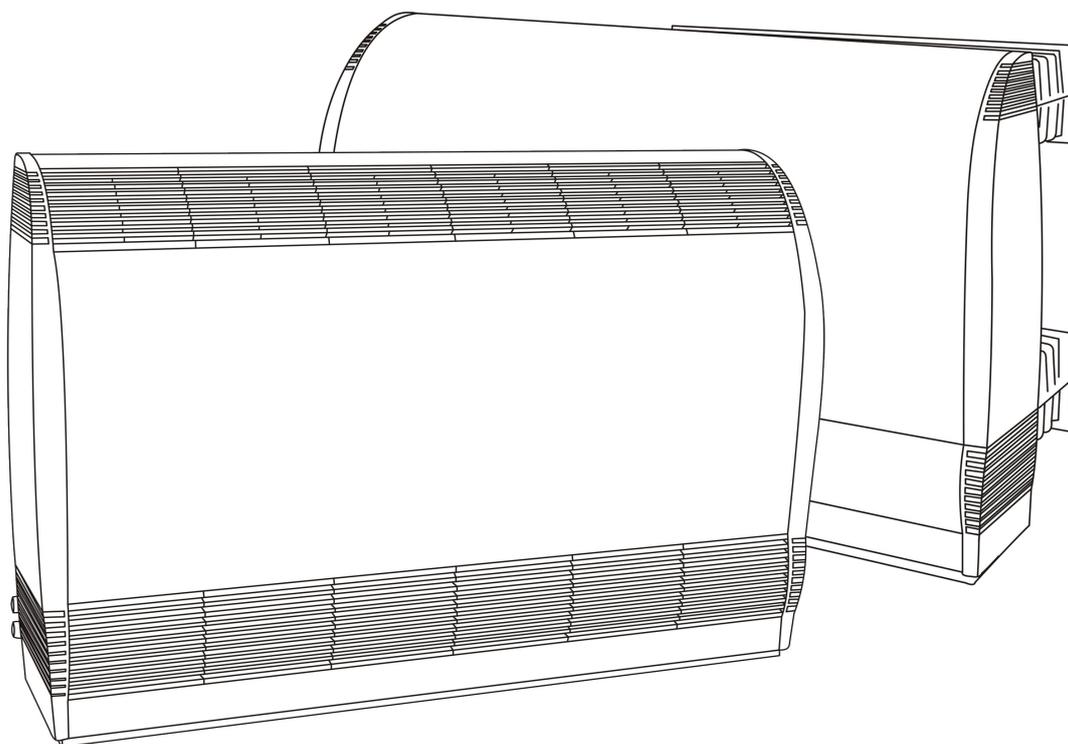


**FR** Notice d'installation



# SIROCCO 55-80-110



**FR** Déshumidificateur d'air de piscine intérieure

# SOMMAIRE

<b>1. Installation</b> .....	<b>2</b>
1.1 Généralités .....	2
1.1.1 Précautions .....	2
1.1.2 Conditions générales de livraison .....	2
1.1.3 Conditions de stockage et de transport .....	3
1.1.4 Domaine d'application .....	3
1.1.5 Principe de fonctionnement .....	3
1.2 Description .....	3
1.2.1 Caractéristiques techniques .....	3
1.2.2 Conditions de fonctionnement .....	3
1.3 Mise en place .....	4
1.3.1 Réglementation électriques piscines .....	4
1.3.2 Conditions d'installation .....	5
1.3.3 Accès au compartiment technique .....	5
1.3.4 Raccordement en ambiance .....	6
1.3.5 Raccordement en encastré .....	7
1.3.6 Raccordement de l'évacuation des condensats .....	8
1.3.7 Raccordements électriques .....	8
1.3.8 Raccordement des options .....	12
1.4 Mise en service .....	13
1.4.1 Mettre l'appareil en fonctionnement .....	13
1.4.2 Contrôles à effectuer .....	13
1.4.3 Mise en service des options .....	13
<b>2. Dépannage</b> .....	<b>14</b>
2.1 Etats et défauts de la régulation ECP 600 .....	14
2.2 Procédures de dépannage .....	16
<b>3. Entretien</b> .....	<b>18</b>
3.1 Instructions de maintenance .....	18
3.1.1 Vérifications mensuelles .....	18
3.1.2 Vérifications annuelles .....	18
3.2 Pièces de rechange .....	19
3.3 Recyclage du produit .....	19
3.5 Déclaration de conformité CE .....	19



Disponible en annexes à la fin de la notice :

- schémas électriques
- dimensions

# 1. Installation

## 1.1 Généralités

Lire attentivement cette notice avant de procéder à l'installation, la maintenance ou le dépannage de cet appareil !

Le symbole  signale les informations importantes qu'il faut impérativement prendre en compte afin d'éviter tous risques de dommage sur les personnes, ou sur l'appareil.

Le symbole  signale des informations utiles, à titre indicatif.

### 1.1.1 Précautions



Cet appareil doit être installé et entretenu par des professionnels qualifiés et habilités pour les interventions électriques, hydrauliques et frigorifiques.



Avant toute intervention sur la machine, s'assurer que celle-ci est hors tension et consignée.



Ne pas décharger le fluide R407C dans l'atmosphère. Ce fluide est un gaz fluoré à effet de serre, couvert par le protocole de Kyoto, avec un potentiel de chauffage global (GWP) = 1653 – (Directive CE 842/2006).



L'élimination ou le shunt de l'un des organes de sécurité entraîne automatiquement la suppression de la garantie, au même titre que le remplacement de pièces par des pièces non issues de nos magasins.

### 1.1.2 Conditions générales de livraison

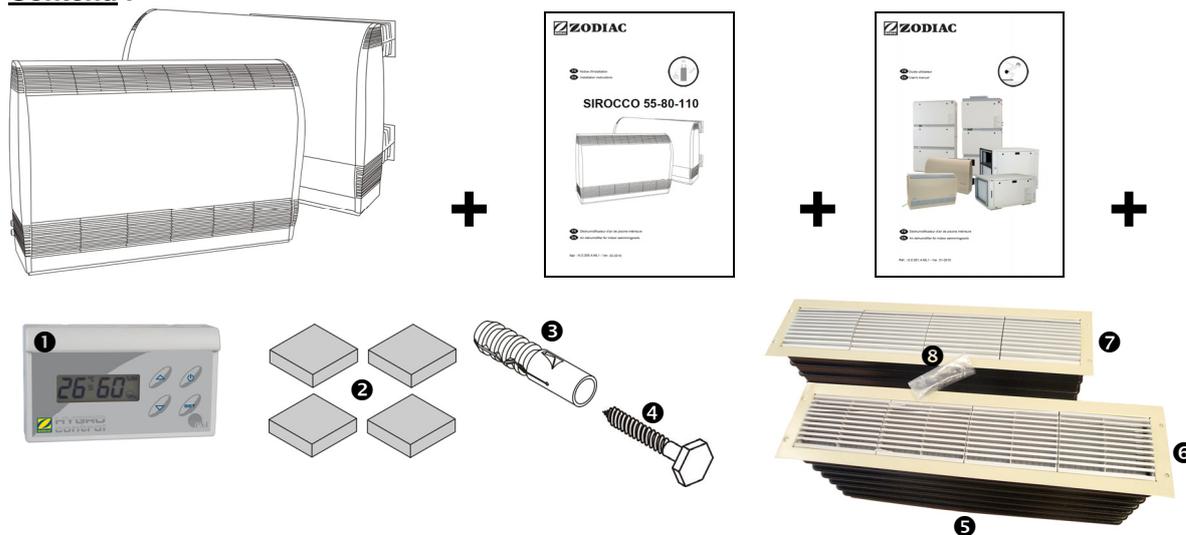
Tout matériel, même FRANCO DE PORT et d'EMBALLAGE, voyage aux risques et périls du destinataire. Celui-ci doit faire des réserves écrites sur le bordereau de livraison du TRANSPORTEUR s'il constate des dommages provoqués au cours du transport (confirmation sous 48 heures par lettre recommandée au TRANSPORTEUR).



L'appareil doit impérativement être transporté debout sur sa palette dans son emballage d'origine.

Si l'appareil a été renversé, émettre des réserves par écrit auprès du transporteur.

### Contenu :



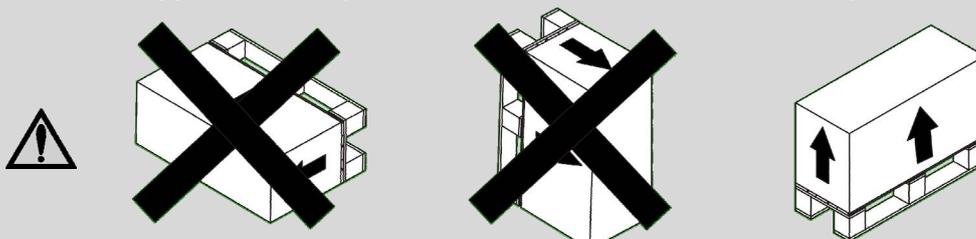
#### Pièces fournies :

① Hygro Control + ② plots anti-vibratiles x4 + ③ cheville x 2 ④ tire fond x 2  
Pour Sirocco encastré : ⑤ manchettes x 2 + ⑥ cadre avec grille aspiration et filtre x 1 + ⑦ cadre avec grille soufflage + ⑧ kit fixation cadres x 1

SIROCCO

### 1.1.3 Conditions de stockage et de transport

L'appareil doit impérativement être stocké debout sur sa palette.



### 1.1.4 Domaine d'application



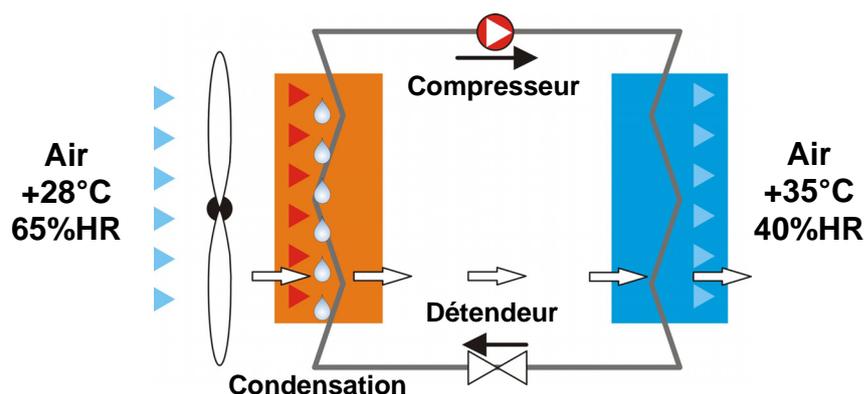
Usage exclusif : déshumidification d'un local piscine

Ne doit être utilisé pour aucun autre usage.

Il doit être installé dans un local technique ventilé, hors gel, sans traces d'humidité, et sans produits d'entretien de piscines stockés.



### 1.1.5 Principe de fonctionnement



## 1.2 Description

### 1.2.1 Caractéristiques techniques

Appareil	Capacité de déshumidification*	Puissance absorbée*	Puissance restituée sur l'air ambiant*	Débit d'air
Sans option	L/h	W	W	m³/h
Sirocco 55	2,3 L/h	990 W	2080 W	600 m³/h
Sirocco 80	3,3 L/h	1100 W	2310 W	800 m³/h
Sirocco 110	4,6 L/h	1340 W	2810 W	1000 m³/h

\*aux conditions nominales suivantes : air 30 °C - hygrométrie 70%.

- indice de protection : Sirocco ambiance : IP 44 ; Sirocco encastré : IP 45
- classe : I
- gaz frigorigère : R407C
- charge frigorigère : voir plaque signalétique du produit

### 1.2.2 Conditions de fonctionnement

- plage de fonctionnement : entre 10 °C et 40 °C de température ambiante du local piscine
- condition de fonctionnement optimum : entre 25 °C et 30 °C
- Hygro Control en demande

SIROCCO

## 1.3 Mise en place

### 1.3.1 Réglementation électriques piscines

Se référer à la réglementation en vigueur du pays.

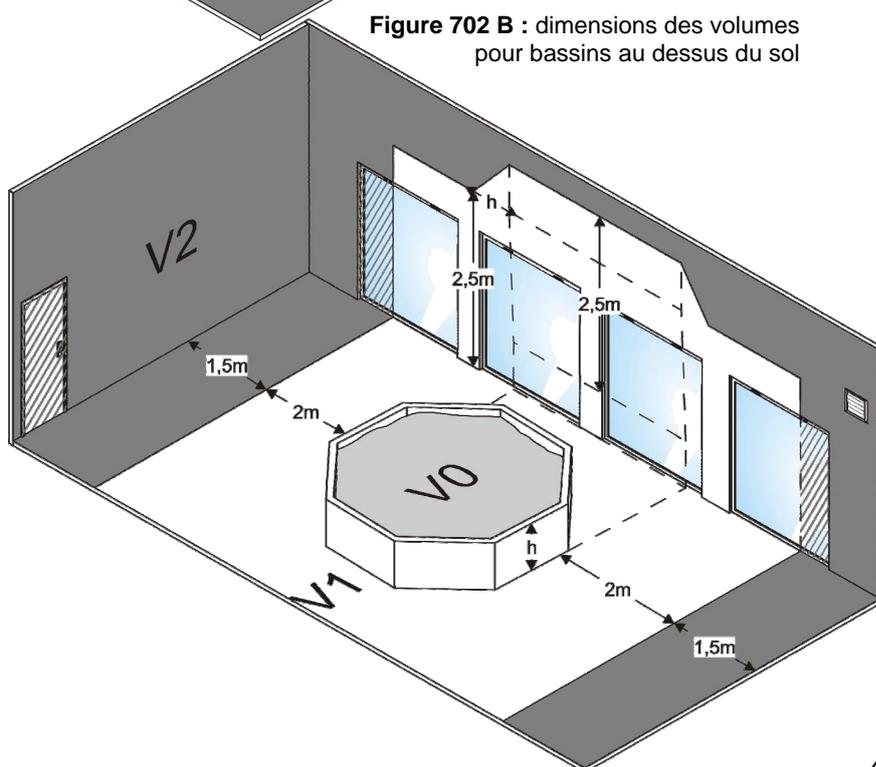
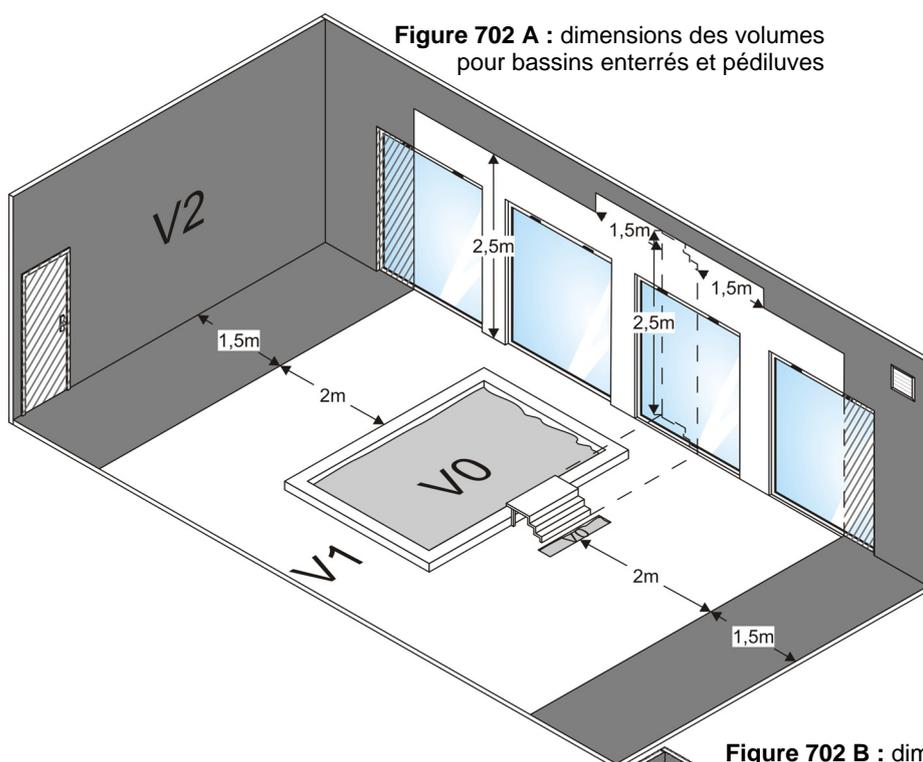
Réglementation Norme Française C15.100 Section 702 - U.T.E :

Dans les volumes 0 et 1, seule la mesure de protection par TBTS (article 411.1) sous une tension nominale non supérieure à 12 V en courant alternatif ou 30V en courant continu est admise, la source de sécurité étant installée en dehors des volumes 0, 1 et 2 (l'appareil dispose d'un indice de protection IP X5 au minimum).

Dans le volume 2 (voir figures 702A et 702B), les appareils doivent être :

- soit de classe II, dans les cas de luminaires,
- soit de classe I et protégés par un dispositif de protection différentiel, de courant différentiel-résiduel, inférieur ou égal à 30 mA,
- soit alimentés par un transformateur de séparation conformément aux dispositions du paragraphe 413.5.1

L'appareil dispose d'un indice de protection IP X2 au minimum.



h : inconnue variable  
V : volume

SIROCCO

### 1.3.2 Conditions d'installation

1) **installer l'appareil de niveau**, afin éviter tout débordement du bac à condensats (réglage grâce aux 2 vis hexagonales, voir figure 1.3.3),

2) **accès facile** à l'appareil pour maintenance et raccordements,

3) **ne rien mettre devant ou sur les grilles de soufflage et d'aspiration**,



4) **installer obligatoirement les plots anti-vibratiles** (fournis) en dessous de la base lorsque l'appareil est posé au sol ou sur un support,

5) **local piscine haut de plafond ou avec une charpente apparente** : dé-stratification de la partie supérieure du local = un ou plusieurs ventilateur(s) à pales PVC **ou** un extracteur d'air avec amenée d'air neuf.

**Attention !** Appareils en 230Vac = hors volume 1 (voir §1.3.1),

6) **obligation du bâtiment** : local piscine = à forte hygrométrie

S'assurer lors de la construction :

- que les matériaux soient compatibles avec le milieu piscine,

- que les parois soient suffisamment étanches et isolées afin d'éviter que de la condensation se forme dans le local quand le taux d'hygrométrie atteint 60 à 70%.

Bâtiments à structure légère (véranda, abri...) : pas de risque de détérioration de la structure, en cas de formation de rosée, car elle est conçue pour résister à cela (même avec un taux d'hygrométrie à 70%),

7) **risque de stratification** :

- hauteur du local < 4 à 5 mètres : VMC ou extracteur,

- hauteur du local > 7 à 8 mètres : ventilateurs plafonniers à grandes pales,

8) **ventilation**, renouvellement d'air,

- piscine privée : fortement recommandé

- piscine recevant du public : obligatoire

Le renouvellement d'air peut être assuré par :

- une simple VMC,

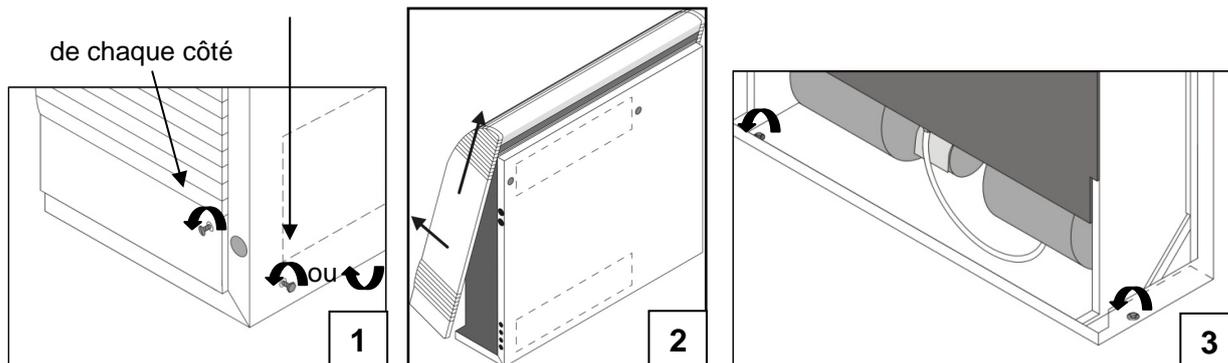
- un extracteur mural ou de toiture avec des grilles d'entrée d'air neuf.

Cette ventilation assurera le renouvellement d'air hygiénique, le rejet des éventuelles chloramines présentes dans l'air, et l'évacuation d'air trop chaud, tout en participant à la déshumidification du local.



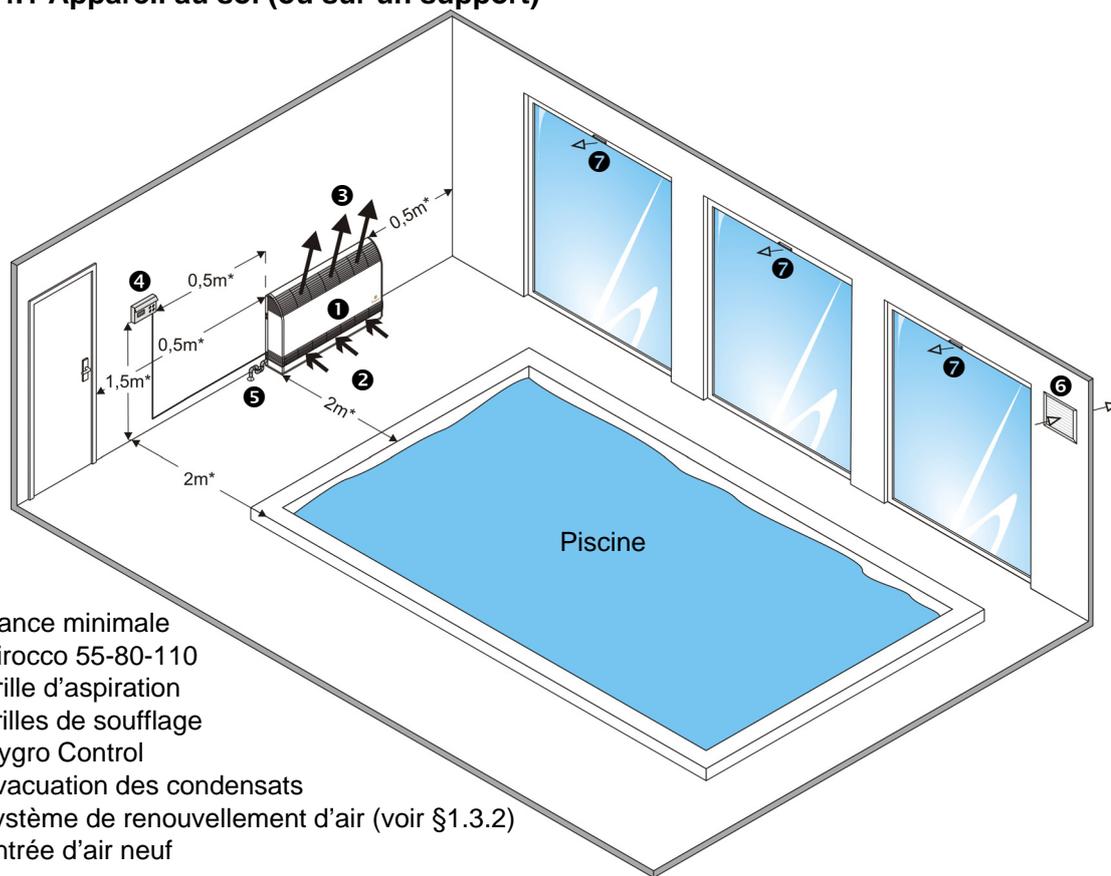
### 1.3.3 Accès au compartiment technique

Vis de réglage pour mettre l'appareil de niveau



### 1.3.4 Raccordement en ambiance

#### 1.3.4.1 Appareil au sol (ou sur un support)

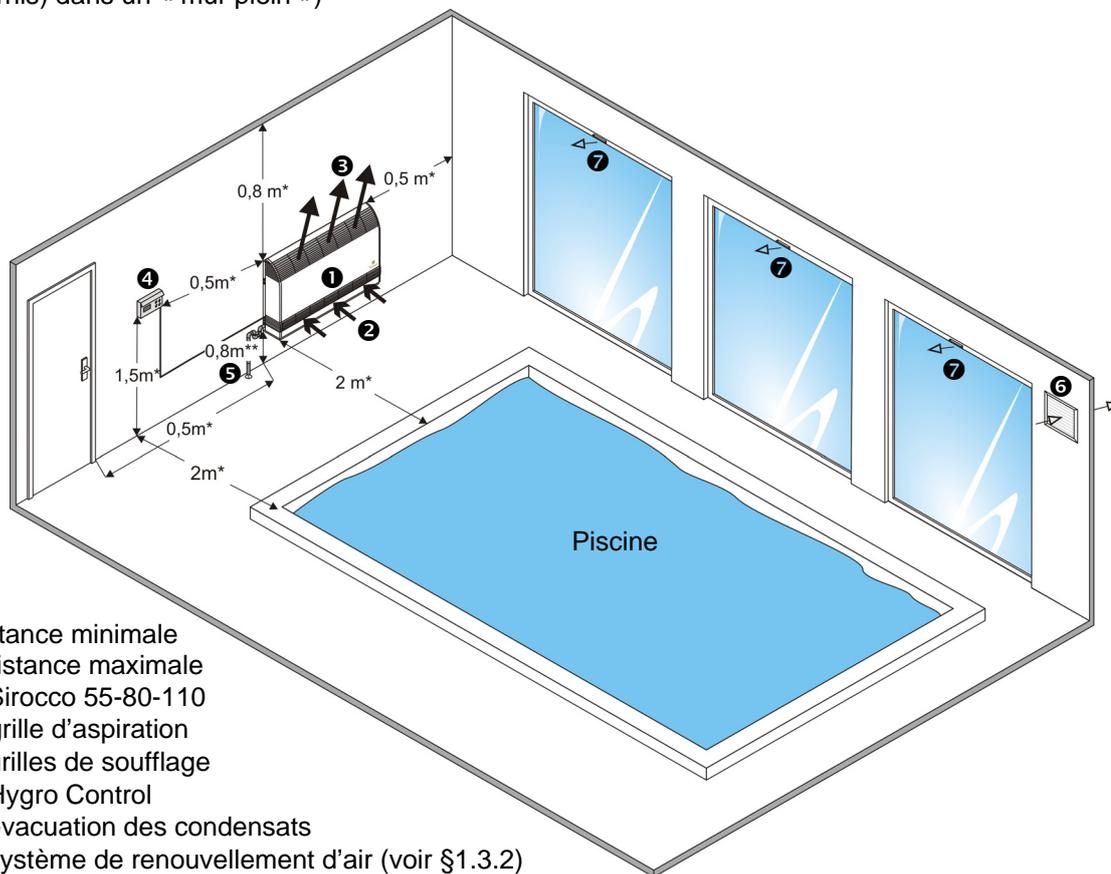


\*distance minimale

- ❶ Sirocco 55-80-110
- ❷ grille d'aspiration
- ❸ grilles de soufflage
- ❹ Hygro Control
- ❺ évacuation des condensats
- ❻ système de renouvellement d'air (voir §1.3.2)
- ❼ entrée d'air neuf

#### 1.3.4.2 Appareil fixé au mur

A l'aide des deux points d'ancrage au dos de l'appareil (avec deux tirefonds, rondelles et chevilles (fournis) dans un « mur plein »)



\*distance minimale

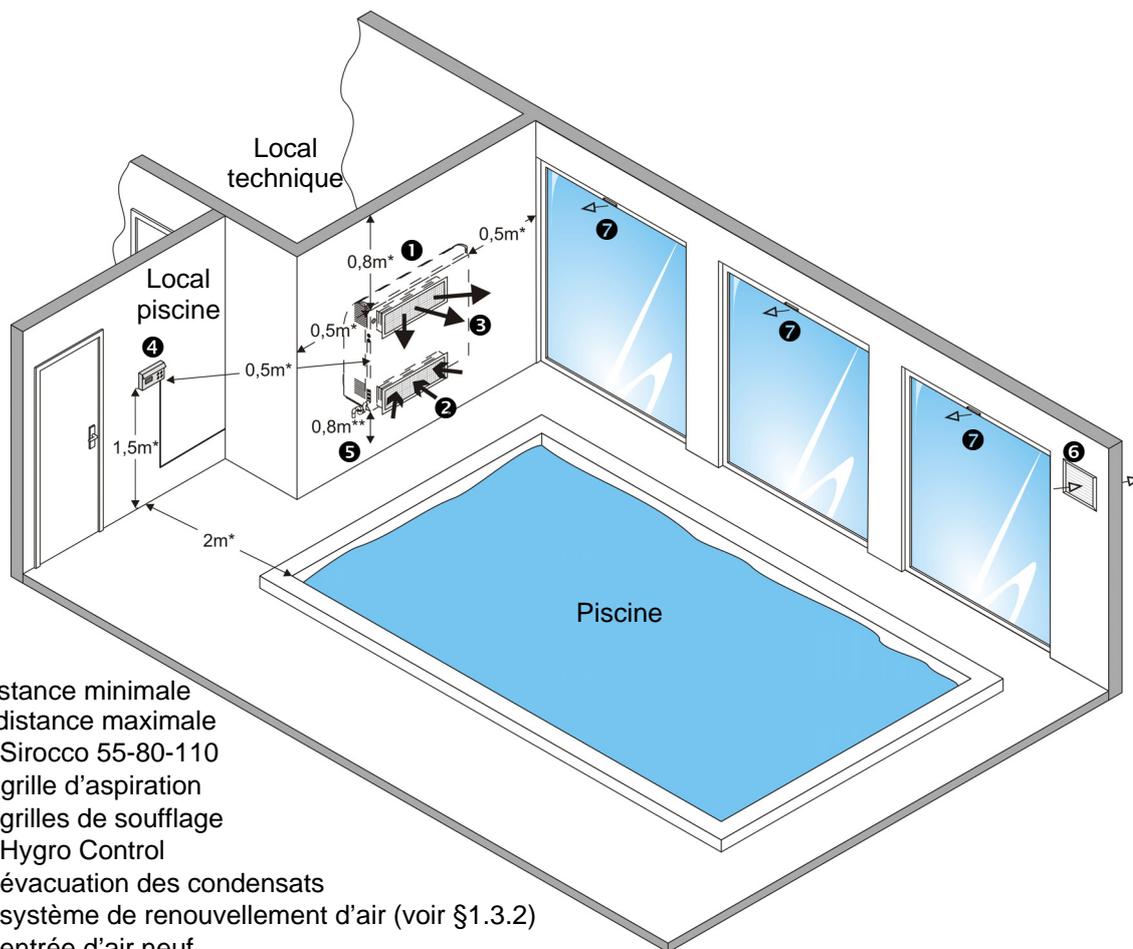
\*\* distance maximale

- ❶ Sirocco 55-80-110
- ❷ grille d'aspiration
- ❸ grilles de soufflage
- ❹ Hygro Control
- ❺ évacuation des condensats
- ❻ système de renouvellement d'air (voir §1.3.2)
- ❼ entrée d'air neuf

SIROCCO

### 1.3.5 Raccordement en encastré

Installer l'appareil dans un local technique hors gel.



\*distance minimale

\*\* distance maximale

- ① Sirocco 55-80-110
- ② grille d'aspiration
- ③ grilles de soufflage
- ④ Hygro Control
- ⑤ évacuation des condensats
- ⑥ système de renouvellement d'air (voir §1.3.2)
- ⑦ entrée d'air neuf

	Cotes de réservation (+2 mm / -0 mm)
	mm
<b>Sirocco 55</b>	618 x 165
<b>Sirocco 80</b>	808 x 165
<b>Sirocco 110</b>	998 x 165

- les manchettes sont :
  - à incorporer dans le mur au moment de la construction,



**Conserver le pain de polystyrène dans les manchettes afin d'éviter leur écrasement.**

- ou à glisser à l'intérieur des réservations préalablement réalisées dans le mur, prévoir un joint d'étanchéité entre le mur et la surface extérieure de chaque manchette du côté local technique et local piscine,
- présenter la base de l'appareil (sans le capot) au mur, en vis à vis avec les manchettes et repérer les deux points d'ancrage de l'intérieur,



A cet instant les cadres fixés au dos de l'appareil doivent s'encastrer facilement dans chaque manchette.

- installer les chevilles de fixation dans le « mur plein » grâce aux repères,
- représenter l'appareil et de l'intérieur visser les tirefonds + rondelles dans chaque cheville,
- prévoir une mise à la Terre du cadre des grilles de soufflage et de reprise, selon la norme électrique en vigueur du pays (en France : la norme NFC 15100, voir §1.3.1).

SIROCCO

### 1.3.6 Raccordement de l'évacuation des condensats

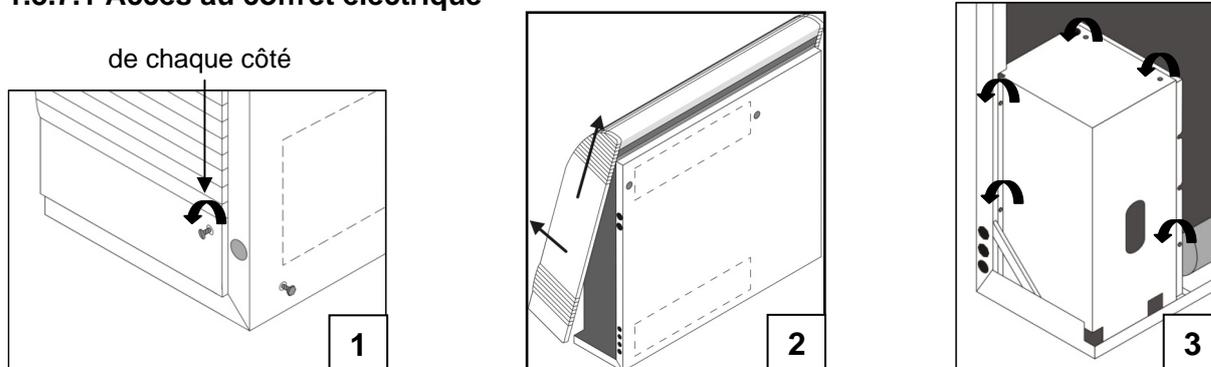
Prévoir une pente suffisante pour assurer un bon écoulement. L'évacuation se fera par l'intermédiaire d'un siphon ou d'un entonnoir (tuyau d'évacuation des condensats Ø12/18).

Sortie prévue à gauche de l'appareil (condition départ usine), avec possibilité de la permuter à droite. Veiller à ce que le siphon soit rempli d'eau de manière à ne pas créer d'aspiration d'air par le tuyau d'évacuation des condensats.

Pour emplacement sortie des condensats : voir repère «A Ø12/18» § « dimensions » en annexe.

### 1.3.7 Raccordements électriques

#### 1.3.7.1 Accès au coffret électrique



#### 1.3.7.2 Tension et protection



**Avant toute opération, vérifier que la tension plaquée sur l'appareil correspond bien à celle du réseau.**

- l'alimentation électrique de l'appareil doit provenir d'un dispositif de protection et de sectionnement (non fourni), en conformité avec les normes et réglementations en vigueur du pays (en France la NF C 15100).

- protection électrique : disjoncteur différentiel 30 mA (en tête de ligne).



- variation de tension acceptable :  $\pm 10\%$  (pendant le fonctionnement),
- les canalisations de raccordement électrique doivent être fixes.

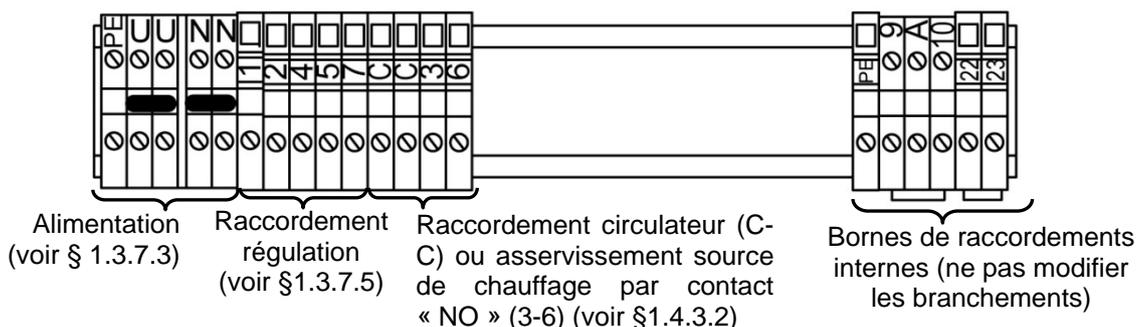
#### 1.3.7.3 Sections de câbles

- section câble d'alimentation : pour une longueur maximum de 20 mètres (base de calcul : 5A/mm<sup>2</sup>), doit être vérifiée et adaptée selon les conditions d'installation.

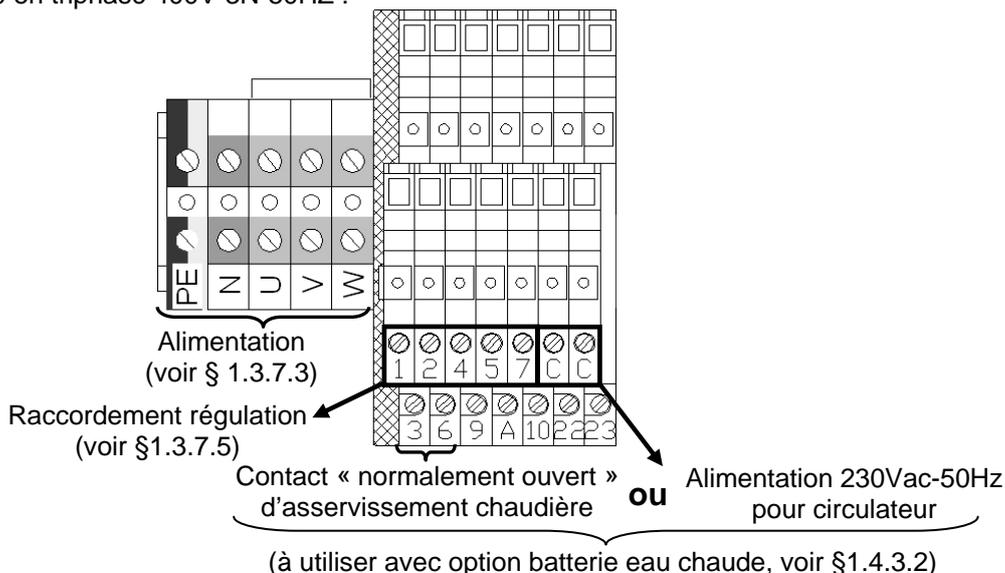
Unité	Option	Tension	I	I	Section de câble	
			absorbée nominale	absorbée maximale	mm <sup>2</sup>	
			A	A		
Sirocco 55 monophasé	Sans option ou batterie eau chaude	230V-50Hz-	4,45	5,9	3 x 2,5	3G2,5
	Appoint électrique 2 kW	230V-50Hz-	13,2	14,6	3 x 4	3G4
Sirocco 80 monophasé	Sans option ou batterie eau chaude	230V-50Hz-	5,05	8	3 x 2,5	3G2,5
	Appoint électrique 3 kW	230V-50Hz-	18	21	3 x 6	3G6
Sirocco 110 monophasé	Sans option ou batterie eau chaude	230V-50Hz-	6,35	9,8	3 x 2,5	3G2,5
	Appoint électrique 4,5 kW	230V-50Hz-	26	29,4	3 x 10	3G10
Sirocco 110 triphasé	Sans option ou batterie eau chaude	400V-50Hz-	2,8	3,8	5 x 2,5	5G2,5
	Appoint électrique 4,5 kW	400V-50Hz-	9,3	10,3	5 x 2,5	5G2,5

### 1.3.7.4 Connexions

Bornier Sirocco monophasé 230V-1N-50Hz :



Bornier Sirocco 110 en triphasé 400V-3N-50HZ :

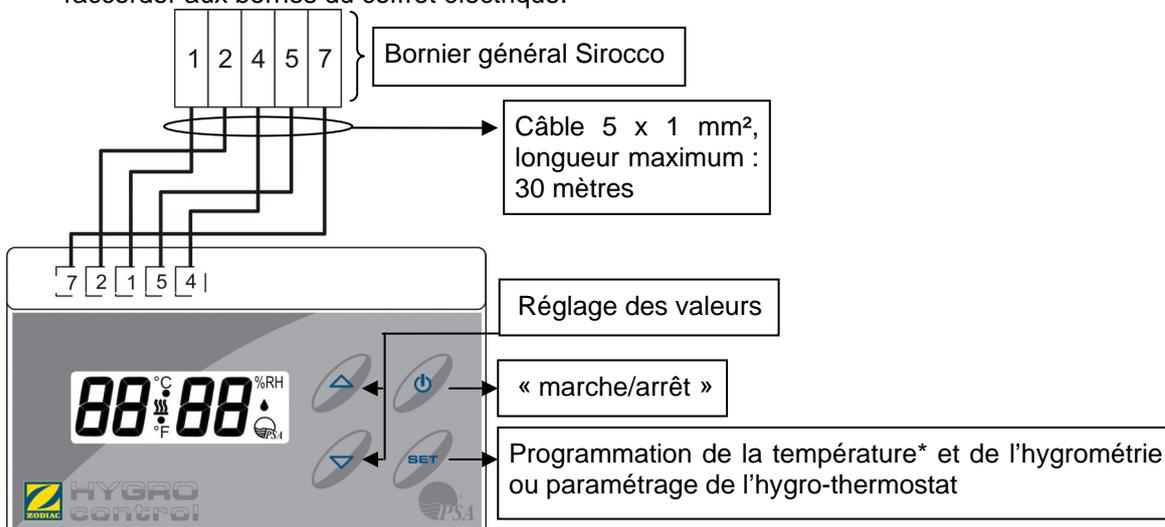


**⚠ L'appareil doit être raccordé impérativement à une prise de Terre. Risque de choc électrique à l'intérieur de l'appareil. Seul un technicien qualifié et expérimenté doit effectuer le câblage de l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié ou une station technique Zodiac Pool Care Europe.**

### 1.3.7.5 Raccordement de l'Hygro Control

**ⓘ** Hygro Control = hygro-thermostat à affichage digital = affichage et réglage de la température et de l'hygrométrie du local piscine

- pour implantation : voir §1.3.3 et se référer au § 1.3.1,
- correctement influencé par l'air ambiant du local piscine,
- raccorder aux bornes du coffret électrique.



SIROCCO



Alimentation 12Vac-50Hz- entre les bornes 4 et 5.



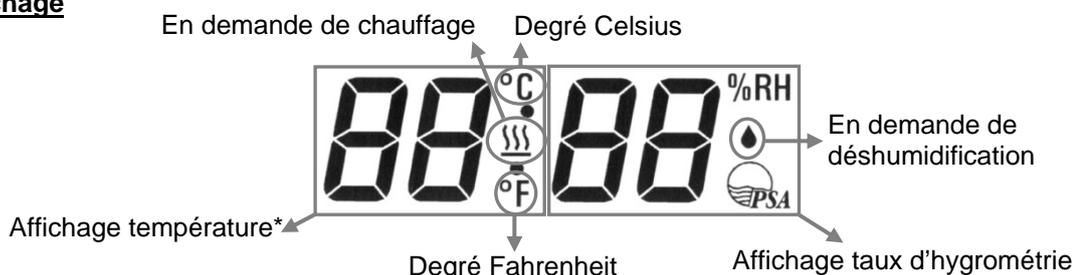
- respecter impérativement la **numérotation** des bornes
- **ne pas faire cheminer ces câbles avec d'autres câbles en 230V ou 400V afin d'éviter tout risque de perturbation des signaux**
- **obstruer** l'endroit où le câble sort du mur ou le rendre étanche en utilisant d'autres matériaux **à l'exception de la silicone et des matériaux siliconés**, dans le but d'éviter toute arrivée d'air extérieur au local par le fourreau ou par la cloison.

FR

**Caractéristiques techniques**

Température ambiante admissible	°C	0-55
Taux d'hygrométrie admissible	%	0-90
Tension d'utilisation	Vac	12
Tension maximale d'utilisation	Vac	24
Indice de protection	IP	20
Dimensions : largeur/hauteur/profondeur	mm	120 x 70 x 28
Hystérésis	Hygrométrie	% 4
	Température	°C 1

**Affichage**



\*uniquement si votre appareil est équipé de l'option batterie eau chaude, ou appoint électrique.

Affichage de l'Hygro Control	Hygro-thermostat	Hygrostat	Thermostat
En veille	-- --	--	--
Actif	28°C 65%RH	65%RH	28°C



Par défaut : affichage de la température et/ou du taux d'hygrométrie désirés.  
 Affichage de la température et/ou du taux d'hygrométrie ambiant par une simple impulsion sur , « °C » et/ou « %RH » clignotent. Pour sortir : appuyer sur , ou attendre 10 secondes.

**Mise en marche, arrêt de l'appareil**

Appuyer pendant 5 secondes sur .

**Verrouillage, déverrouillage du clavier**

Pour verrouiller et déverrouiller le clavier :

- l'Hygro Control doit être **actif**,
- appuyer simultanément pendant 3 secondes sur et ,
- le message s'affiche ou s'éteint.

SIROCCO

## Réglage des points de consigne

- l'Hygro Control doit être **actif**,
- appuyer pendant 3 secondes sur , la valeur modifiable clignote,
- régler la valeur avec  ou ,
- appuyer sur  pour valider,
- puis sur  pour quitter.

Plage de réglage	minimum	maximum	Réglage de confort
Hygrométrie	55%	70%	65%
Température	5 °C	32 °C	28°C



Au bout de 30 secondes d'inactivité sur le clavier, vous sortez automatiquement du paramètre, et le dernier réglage (non validé) ne sera pas pris en compte.

## Mode test / mise en marche forcée

Pour déclencher le fonctionnement de la machine pendant 30 minutes, même si les conditions du local n'activent pas la demande :

- l'Hygro Control doit être **actif**,
- appuyer 3 secondes sur , une valeur clignote,
- appuyer à nouveau 10 secondes sur ,
- tous les digits s'allument ,  ou  et l'appareil fonctionne.

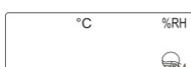
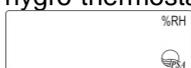
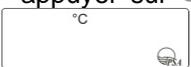


Pour sortir de ce mode, appuyer pendant 5 secondes sur la touche .

## Paramétrage en mode hygro-thermostat ou hygostat



A la livraison, l'Hygro Control est paramétré en hygro-thermostat pour les appareils avec option chauffage, ou en hygostat pour les appareils sans option chauffage. Il sera nécessaire de changer ce paramètre dans le cas de l'ajout ou du retrait d'une option chauffage.

- l'Hygro Control doit être **en veille**,
- appuyer sur  et  3 secondes :  (mode hygro-thermostat),
- appuyer sur  ou  pour choisir la fonction désirée :  (mode hygostat),  
 (mode thermostat)
- valider en appuyant sur .

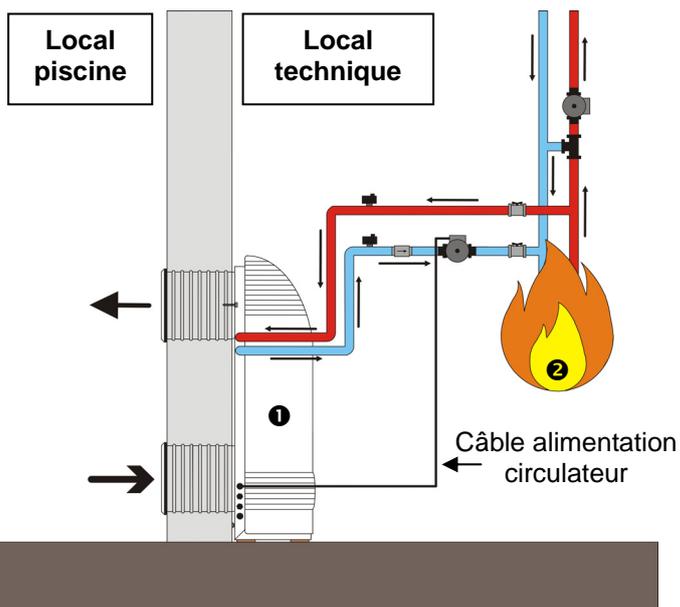
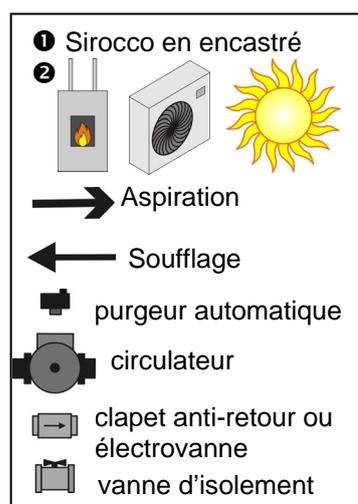
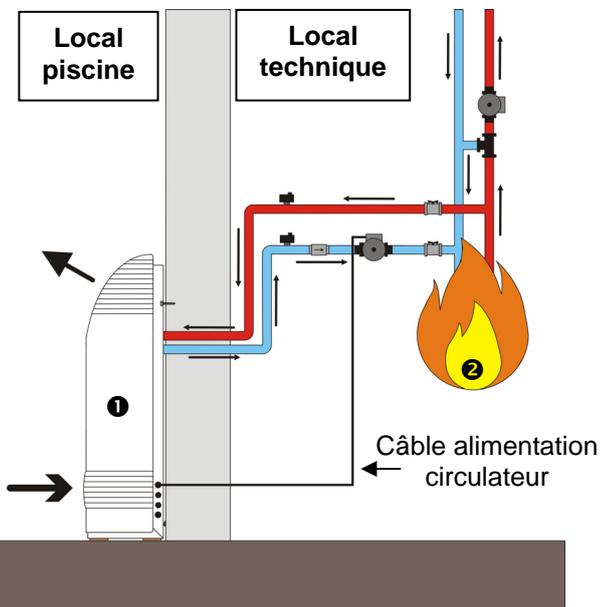
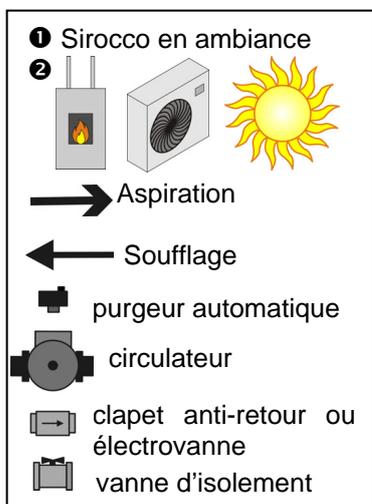
## 1.3.8 Raccordement des options

### 1.3.8.1 Batterie eau chaude

Raccordement en Ø15-21 mâle à visser. Sorties à gauche vue de face avant de l'appareil obligatoirement.



Le piquage du circuit primaire : avant toute vanne ou pompe.



Unité	Puissance		Débit d'eau		Perte de charge eau	
	kW		m <sup>3</sup> /h		mCE	
Primaire	90/70°C	45/40°C	90/70°C	45/40°C	90/70°C	45/40°C
<b>Sirocco 55</b>	6	2,1	0,25	0,35	0,41	0,77
<b>Sirocco 80</b>	9	2,6	0,42	0,46	0,37	0,47
<b>Sirocco 110</b>	12	3,3	0,53	0,58	0,65	0,83



Puissance restituée sur l'air à 27 °C, en entrée de batterie eau chaude.



Température eau en entrée de batterie eau chaude : 45 °C minimum, 90°C maximum. Pression maximum circuit d'eau batterie : 3 bars,

SIROCCO

## 1.4 Mise en service

### 1.4.1 Mettre l'appareil en fonctionnement

- mettre l'appareil sous tension (en alimentant le bornier général),
- **uniquement sur Sirocco 110 triphasé** : à la mise sous tension du déshumidificateur, vérifier l'état du voyant du contrôleur de phases (**KA4**). Si celui-ci est éteint, couper l'alimentation générale de l'appareil et inverser deux phases **directement** sur le **bornier de raccordement d'alimentation électrique de la machine**

**Cette opération doit être réalisée uniquement par un professionnel agréé.**



Si le voyant reste éteint après avoir fait la manipulation ci-dessus, vérifier la présence des 3 phases sur le contrôleur d'ordre de phase KA4.



#### **Ce contrôleur de phases protège le compresseur.**

Il est **interdit** d'inverser les phases :

- au contacteur de puissance (KM2)
- au compresseur

- régler l'hygrométrie et la température sur l'Hygro Control de manière à être en demande de déshumidification et/ou de chauffage de l'air (si option présente), voir §1.3.7.5.



**A la mise sous tension du régulateur « ECP 600 », la ventilation est active durant 5 minutes. Ce phénomène se produit également si l'appareil est sous tension et que l'on actionne l'interrupteur « marche/arrêt » de l'Hygro Control livré avec l'appareil.**

### 1.4.2 Contrôles à effectuer

En condition de confort de l'Hygro Control (voir §1.3.7.5)

- vérifier qu'un air chaud sort des grilles de soufflage,
- vérifier que l'appareil évacue des condensats,

### 1.4.3 Mise en service des options

Les options de chauffage fonctionnent à partir de 4 °C d'air ambiant.

#### 1.4.3.1 Appoint électrique

- mise en service : régler le thermostat entre 26 et 28°C (maximum 30 °C), en général, prévoir une température d'air supérieure de 1 à 2 °C, à la température d'eau du bassin,

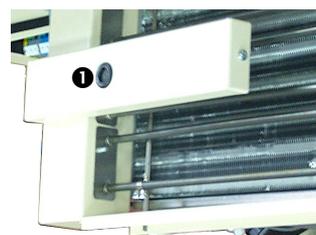


Si votre bassin dispose d'une couverture (type volet ou bâche à bulles, etc...), lorsque celle-ci est mise en place, vous pouvez abaisser la température ambiante (en réglant le thermostat, jusqu'à 20°C environ) et remonter le local piscine en température avant d'enlever la couverture.

- vérifier qu'avec l'interrupteur « VI/VP » sur « VI », et aucune demande de déshumidification, ni cycle de dégivrage en cours :
  - le ventilateur s'arrête de fonctionner, après une post-ventilation de 3 minutes lorsque l'on diminue la température de consigne sur l'Hygro Control,
  - en cas d'échauffement anormal, l'appareil arrête automatiquement cette option chauffage, par coupure des éléments chauffants et maintient de la ventilation (tant qu'une demande de chauffage est active).

Cette sécurité dispose de deux niveaux de déclenchement :

- 1) par thermostat de sécurité « THS » si T °C est > à 65 °C (son réarmement est automatique),
- 2) si la température continue d'augmenter le second thermostat à sécurité positive « THSM » mettra l'appareil en sécurité.  
=> réarmer celui-ci manuellement (appareil hors tension), après avoir vérifié si le débit d'air de l'appareil est correct (avec l'interrupteur « VI/VP » sur « VP »), si les grilles ne sont pas obstruées, le filtre n'est pas colmaté, et que le ventilateur n'est pas hors service.



### 1.4.3.2 Batterie eau chaude

- l'alimenter en eau chaude à 45 °C minimum depuis la source de chauffage (chaudière, pompe à chaleur, géothermie, chauffage solaire), installation faite par un technicien qualifié, à l'aide d'un circulateur (non-fourni) qui sera alimenté par les bornes C-C sur bornier électrique.



Isoler les tuyaux d'alimentation de batterie eau chaude entre la source de chauffage et l'appareil (dans le but de limiter les déperditions de calories)

- raccordement avec chaudière gaz ZPCE double circuit : raccorder les bornes 3-6 du bornier, aux bornes 3-6 du bornier chaudière,



Les bornes 3-6 peuvent également assurer une fonction d'asservissement de la source de chauffage (voir §1.3.7.4)

- mise en service : régler le thermostat entre 26 et 28 °C (maximum 30 °C), en général, prévoir une température d'air supérieure de 1 à 2 °C, à la température d'eau du bassin,



Si votre bassin dispose d'une couverture (type volet ou bâche à bulles, etc...), lorsque celle-ci est mise en place, vous pouvez abaisser la température ambiante (en réglant le thermostat, jusqu'à 20 °C environ) et remonter le local piscine en température avant d'enlever la couverture.

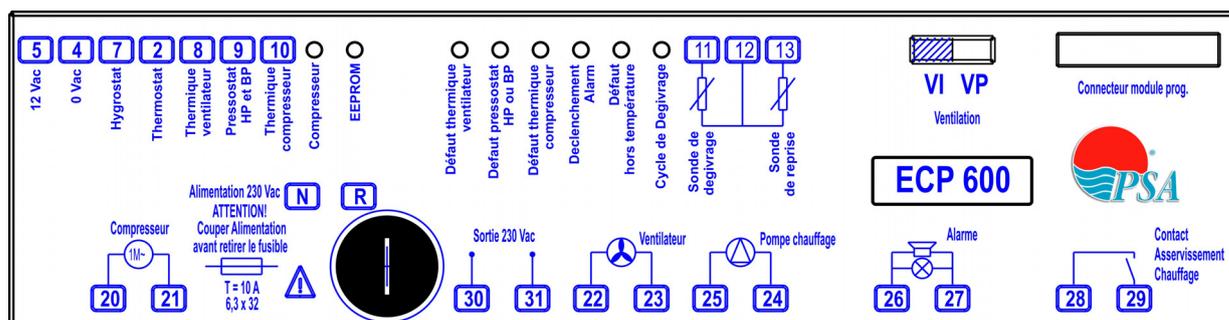
- une post-ventilation est active pendant 3 minutes, lorsque l'on diminue la température de consigne sur le thermostat d'ambiance situé dans le local piscine (avec l'interrupteur « VI/VP » sur « VI », sans aucune demande de déshumidification, ni cycle de dégivrage en cours) : vérifier que le circulateur s'arrête de fonctionner.



**Attention basse température :** dans le cas où la batterie eau chaude du déshumidificateur n'est pas alimentée par une chaudière, mais par un système d'aérothermie ou de géothermie, l'eau du circuit de chauffage est à une température maximum de 45-40 °C. La puissance de la batterie est alors nettement inférieure (3 à 4 fois moins) à la puissance nominale qui est donnée pour l'eau à 90-70 °C. Si la puissance de la batterie est inférieure aux besoins en chauffage du local, prévoir un complément par radiateur, plancher chauffant ou ventilo-convecteur.

## 2. Dépannage

### 2.1 Etats et défauts de la régulation ECP 600



Bornes	Descriptif
N - R	alimentation 230Vac-50Hz du régulateur ECP600
20 - 21	sortie alimentation compresseur 230 Vac -50Hz
30 - 31	sortie 230Vac-50Hz (non utilisée) et protégé par le fusible de l'ECP600
22 - 23	sortie alimentation ventilateur 230Vac-50Hz
25 - 24	sortie alimentation circulateur option batterie eau chaude 230Vac-50Hz
26 - 27	sortie report d'alarme 230Vac-50Hz
28 - 29	sortie contact « NO » (sans polarité) asservissement source de chauffage option batterie eau chaude
11 - 12 - 13	entrées sondes de régulation type PTC (de reprise et de dégivrage)
4 - 5	alimentation 12Vac-50Hz
7	entrée 6Vac-50Hz donnée par la fonction hygromat (demande active si 6Vac-50Hz entre 7 et 4)
2	entrée 6Vac-50Hz donnée par la fonction thermostat (demande active si 6Vac-50Hz entre 2 et 4)

Bornes	Descriptif
8	entrée 12Vac-50Hz défaut thermique ventilateur (shunté non active) (défaut actif si 0Vac-50Hz entre 8 et 4, la LED « défaut thermique ventilateur » est allumée)
9	entrée 12Vac-50Hz défauts BP et/ou HP et/ou d'ordre de phases (Sirocco triphasé) (défaut actif si 0Vac-50Hz entre 9 et 4, la LED « défaut pressostat HP et/ou BP » est allumée)
10	entrée 12Vac-50Hz défaut thermique compresseur (shunté non active) (défaut actif si 0Vac-50Hz entre 10 et 4, la LED « défaut thermique compresseur » est allumée)

Led allumée fixe	Signification
« compresseur »	le compresseur fonctionne (clignotante = temporisation en cours)
« EPROM »	régulation ECP600 hors-service
« défaut thermique ventilateur »	non utilisée sur Sirocco
« défaut pressostat HP ou BP »	déclenchement du pressostat HP et/ou BP et/ou relais d'ordre de phases KA4 (uniquement sur Sirocco triphasé) <ul style="list-style-type: none"> <li>- HP : vérifier le bon fonctionnement du ventilateur, la propreté du filtre à air,</li> <li>- BP : manque de gaz, faire intervenir un frigoriste,</li> <li>- KA4 : vérifier la présence des 3 phases, si oui, voir §1.4.1.</li> </ul>
« défaut thermique compresseur »	non utilisée sur Sirocco
« déclenchement alarme »	<ul style="list-style-type: none"> <li>- déclenchement du pressostat HP et/ou BP plus de 3 fois dans l'heure</li> <li>- déclenchement du relais d'ordre de phases KA4 (uniquement sur Sirocco triphasé)</li> </ul>
défaut hors température »	<ul style="list-style-type: none"> <li>- température de local piscine &lt; à 10°C ou &gt; à 40°C (compresseur en arrêt)</li> <li>- sonde de reprise est hors-service</li> </ul> <p>Dans tous les cas, si le ventilateur est actif avant l'activation de ce défaut, cette ventilation est maintenue 3 minutes avant arrêt.</p> <p>Si la sonde revient dans sa plage de fonctionnement :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- temporisation de 30 secondes avant acquittement de ce défaut,</li> <li>- temporisation de 3 minutes avant redémarrage du compresseur et du ventilateur (si une demande déshumidification est encore active)</li> </ul>
« cycle de dégivrage »	<ul style="list-style-type: none"> <li>- température du circuit frigorifique &lt; à -5°C ou &gt; à 40°C,</li> <li>- cycle de dégivrage en cours (température est &gt; à -5°C), compresseur en arrêt et la ventilation maintenue.</li> <li>- sonde de dégivrage est hors-service</li> </ul> <p>Le cycle de dégivrage s'arrête quand la température de la sonde de dégivrage remonte à 2,2°C. Dans le cas où la sonde vient à être hors plage (&lt; à -5°C ou &gt; à 40°C) durant le cycle dégivrage actif, cette led reste allumée 3 minutes avec la ventilation en fonctionnement, avant que celle-ci s'arrête.</p> <p>Dans tous les cas, si le ventilateur est actif avant l'activation de ce défaut, cette ventilation est maintenue 3 minutes avant arrêt.</p> <p>Si la sonde revient dans sa plage de fonctionnement :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- temporisation de 30 secondes avant acquittement de ce défaut,</li> <li>- temporisation de 3 minutes avant redémarrage du compresseur et du ventilateur (si une demande déshumidification est encore active)</li> </ul>

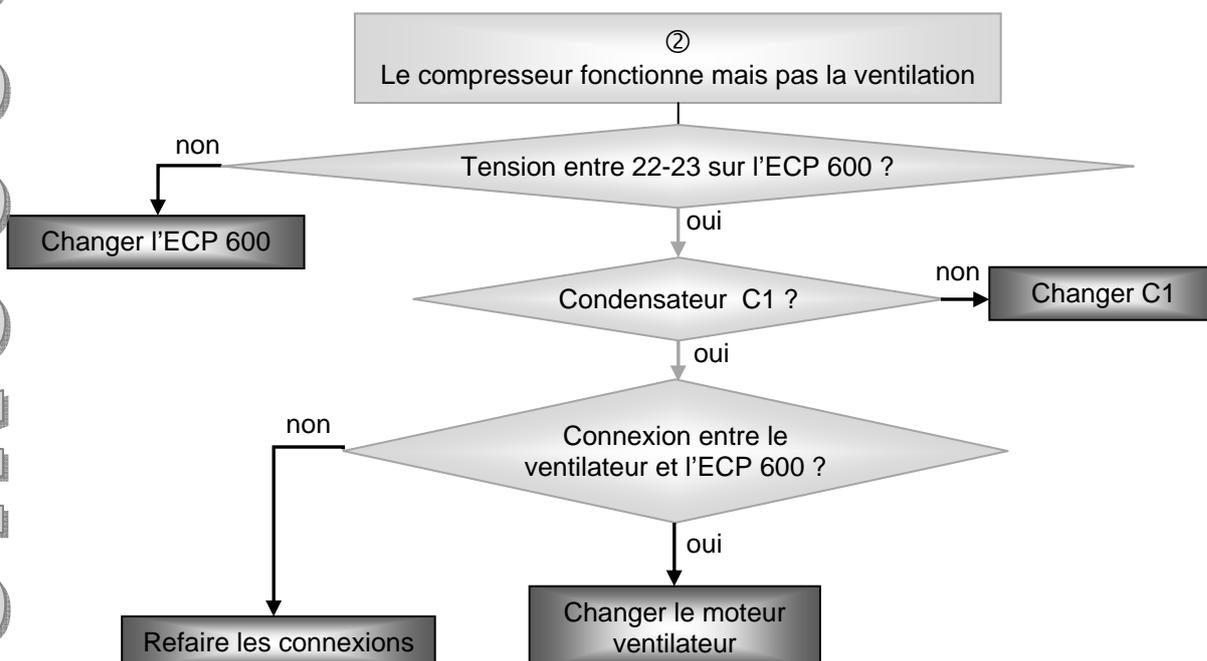
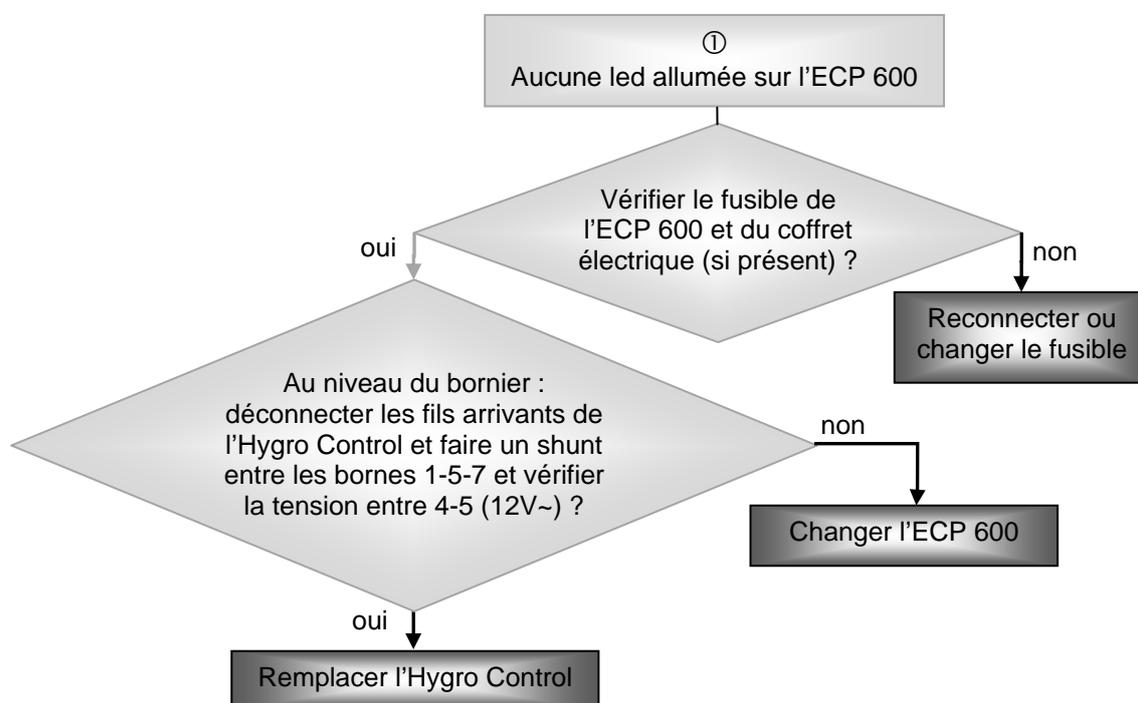
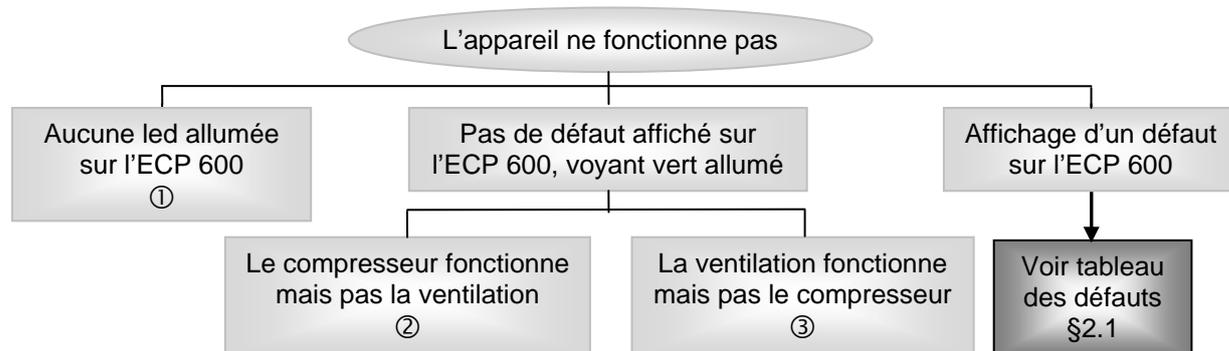
Autres	Description
Interrupteur VI/VP 	« ventilation intermittente » (réglage standard) ou « ventilation permanente » (pour brasser l'air du local piscine en permanence) sur VI, une post-ventilation est active durant 3 minutes. La ventilation est active lors : <ul style="list-style-type: none"> <li>- d'une demande de déshumidification,</li> <li>- d'un cycle de dégivrage</li> <li>- d'une demande de chauffage de l'air ambiant du local piscine</li> <li>- <b>active au moins 5 minutes dans l'heure sans aucune de ces demandes</b></li> </ul> Sur VP, le compresseur démarre après une temporisation de 3 minutes.
« Connecteur module de prog. » 	connecteur pour programmation de l'ECP 600 ou mise en place d'un module de diagnostique par le service assistance technique
	fusible de protection ECP 600 250Vac T=10A 6,3x32

## 2.2 Procédures de dépannage

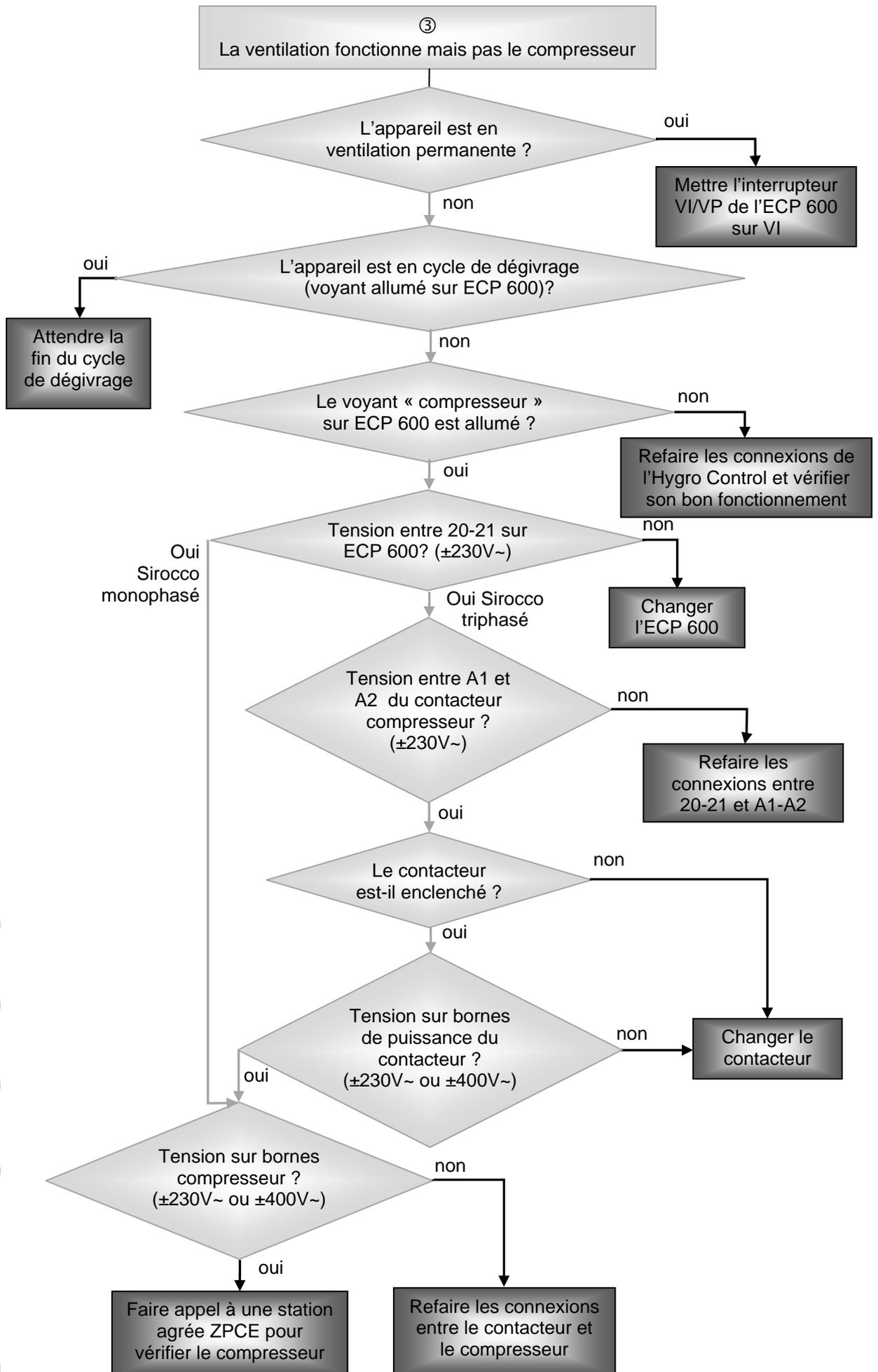
Vérifications à effectuer avant toute opération :

- alimentation électrique (tension et section de câble) correcte
- bonne connexion de tous les câbles
- Hygro Control en fonctionnement
- appareil en demande de déshumidification mais sans demande de chauffage

FR



SIROCCO



## 3. Entretien

### 3.1 Instructions de maintenance



Un entretien général de l'appareil est fortement recommandé, afin de vérifier le bon fonctionnement de l'appareil et de maintenir ses performances, ainsi que de prévenir éventuellement certaines pannes, et assurer la viabilité du bâtiment.

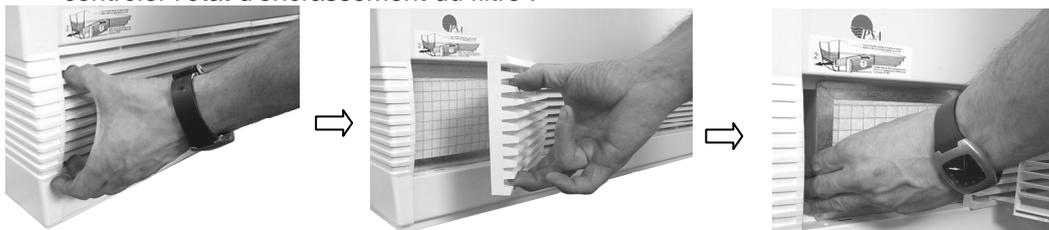
FR

#### 3.1.1 Vérifications mensuelles



**Appareil hors tension et consigné !**

- contrôler l'état d'encrassement du filtre :



- laver le filtre à l'eau tiède savonneuse,
- le rincer abondamment et le sécher
- le remplacer si besoin.



**L'appareil doit être impérativement équipé d'un filtre lors de son fonctionnement.**

- faire un contrôle visuel de l'évacuation des condensats.

#### 3.1.2 Vérifications annuelles

- vérifier le serrage des câbles électriques du bornier électrique sur leurs bornes de raccordement, ainsi que les vis des contacteurs,  
**Des bornes mal serrées peuvent provoquer un échauffement du bornier,**
- vérifier le bon fonctionnement de chaque relais de commande et contacteur de puissance,



**Nous attirons votre attention sur l'élément suivant :**

Sur ces appareils triphasés, grâce au contrôleur de phases (KA4), toute modification d'ordre de phases sur le réseau de distribution ou sur l'installation électrique existante est détecté. L'appareil se met alors en défaut (led « déclenchement alarm » allumée), se reporter alors §2.1.

- contrôler le réglage et le fonctionnement de l'Hygro Control, si nécessaire dépoussiérer l'intérieur de celui-ci avec un souffle d'air,
- procéder à un nettoyage de l'ensemble de l'unité à l'aide d'un chiffon légèrement humide,
- vérifier l'état de propreté du bac et du tube d'évacuation des condensats,
- pour améliorer le fonctionnement de l'appareil un contrôle visuel de l'état d'encrassement des batteries (évaporateur/condenseur et eau chaude) peut être réalisé en démontant le capot de l'appareil (**hors tension**). Suivant l'état procéder à un nettoyage à l'aide d'une brosse en soie, d'un aspirateur.

SIROCCO

### 3.2 Pièces de rechange

Dénomination	Code article	Représentation
Sonde Hygro Control	WCE03431	
Filtres :		
Sirocco 55 encastré	WSD01911	
Sirocco 80 encastré	WSD01912	
Sirocco 110 encastré Sirocco 55 ambiance	WSD01913	
Sirocco 80 ambiance	WSD01914	
Sirocco 110 ambiance	WSD01915	

### 3.3 Recyclage du produit

**Votre appareil est en fin de vie.** Vous souhaitez vous en débarrasser ou le remplacer.  
**Ne le jetez pas à la poubelle** ni dans les bacs de tri sélectif de votre commune.



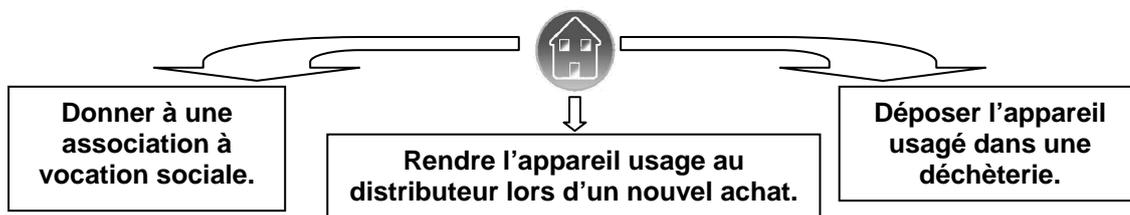
Ce symbole, sur un appareil neuf, signifie que l'équipement ne doit pas être jeté et qu'il fera l'objet d'une collecte sélective en vue de sa réutilisation, de son recyclage ou de sa valorisation. S'il contient des substances potentiellement dangereuses pour l'environnement, celles-ci seront éliminées ou neutralisées.

Vous pouvez le donner à une association sociale et solidaire, qui pourra le réparer et le remettre en circulation.

Si vous en achetez un nouveau, vous pouvez déposer l'ancien au magasin ou demander au livreur de le reprendre.

C'est la reprise dite « **Un pour Un** ».

Sinon, rapportez-le dans une déchèterie, si votre commune a mis en place une collecte sélective de ces produits.



### 3.5 Déclaration de conformité CE

Z.P.C.E. déclare que les produits ou gammes ci-dessous :

**DESHUMIDIFICATEUR SPECIAL PISCINE**  
**Sirocco 55-80-110 ambiance et encastré**

sont conformes aux dispositions :



⇒ de la directive COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE 89/336/CEE.

⇒ de la directive BASSE TENSION 73/23/CEE, amendée par 93/068/CEE.

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :  
**EN 60335.2.40**

**SIROCCO**

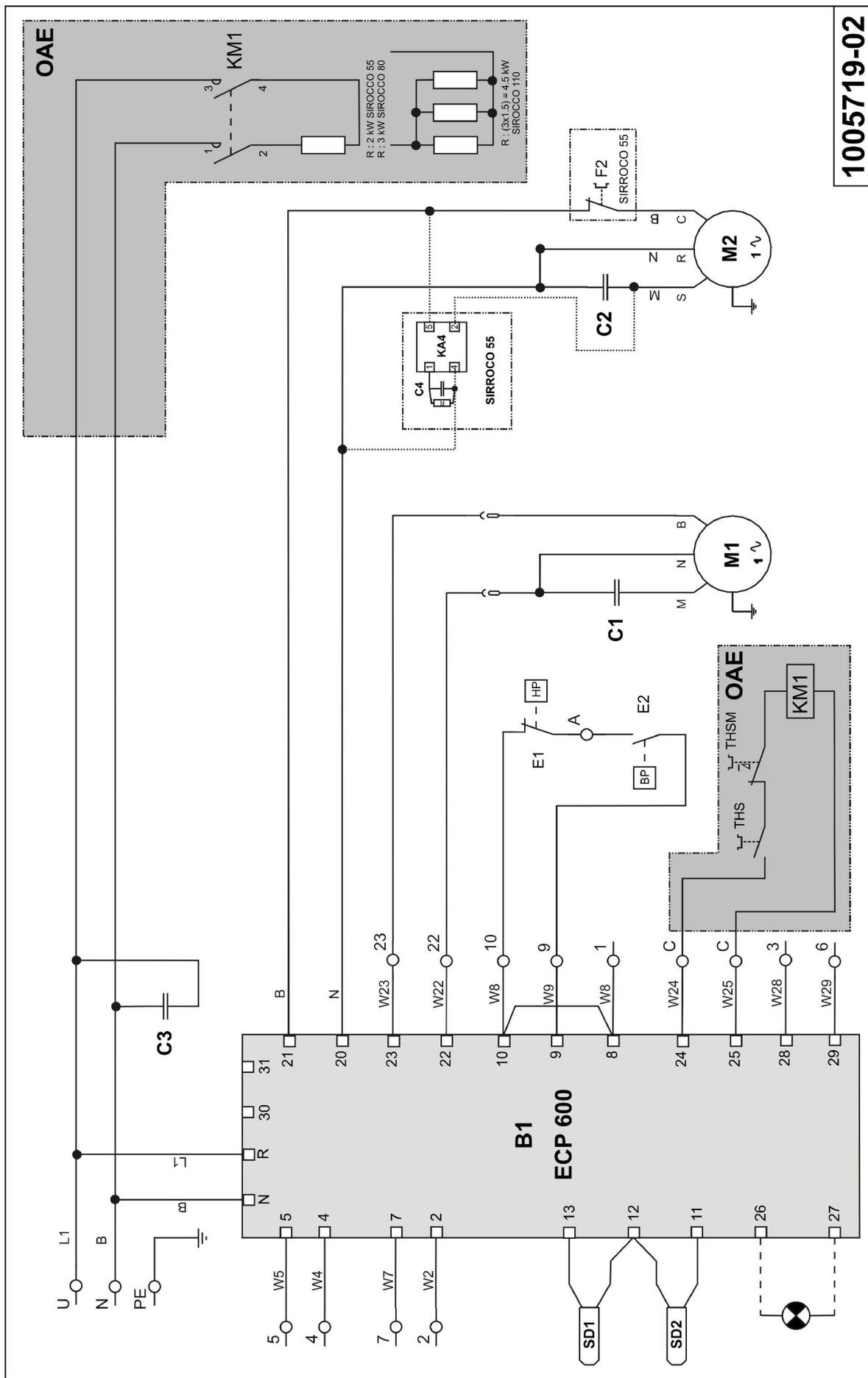
Par souci d'amélioration constante, nos produits peuvent être modifiés sans préavis.

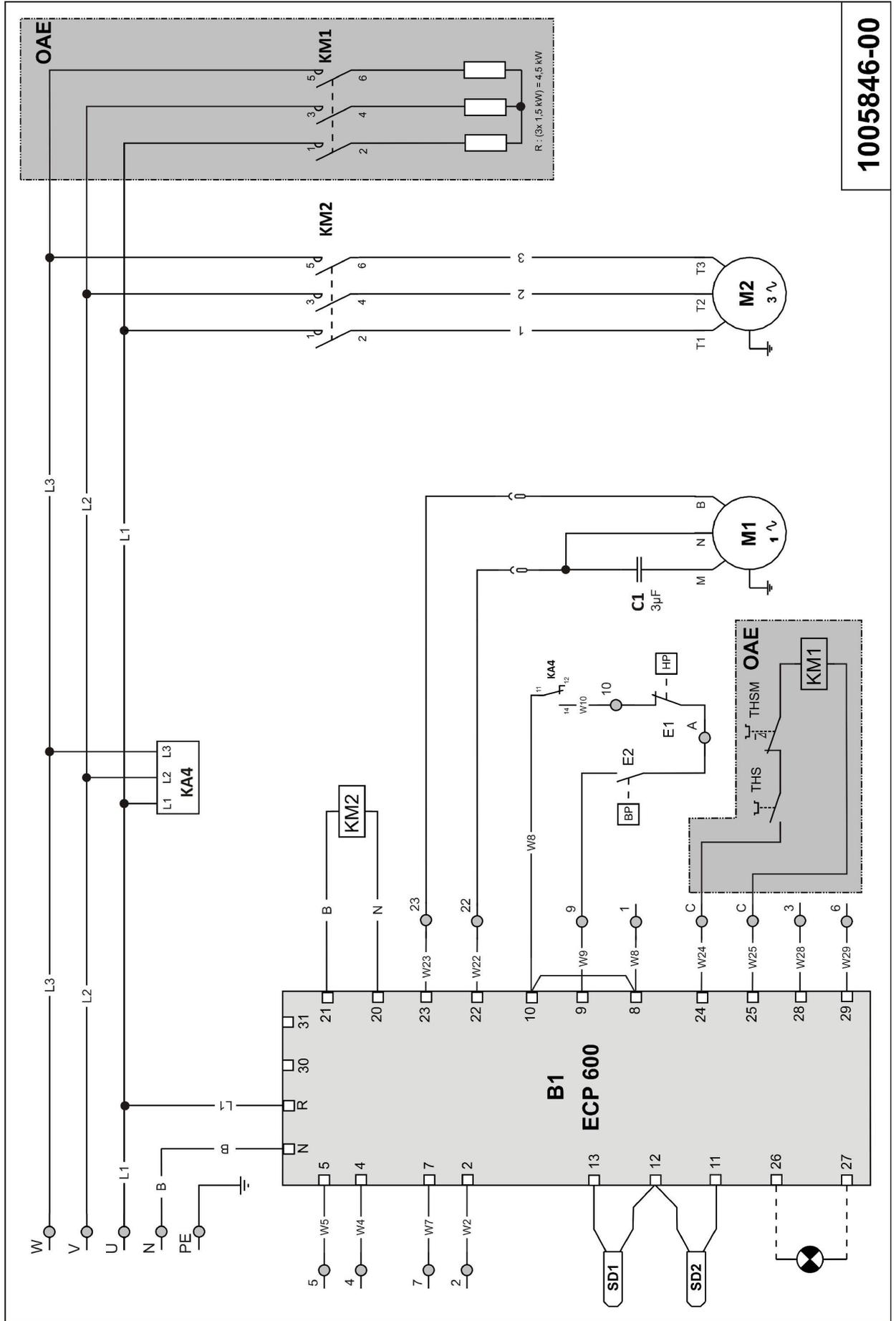
Version du 02/2010

Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal dashed lines.

## Schéma électrique

### Sirocco 55-80-110 monophasé





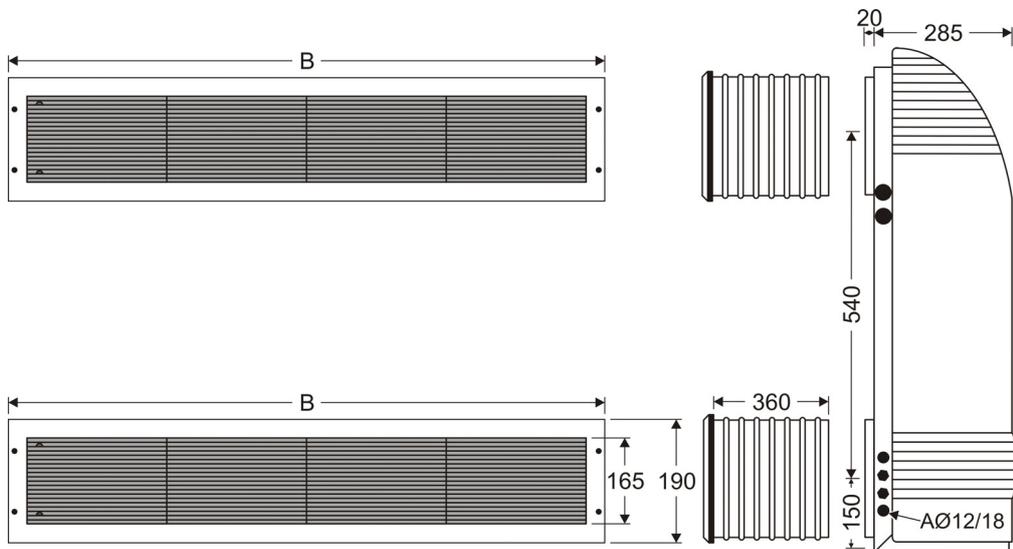
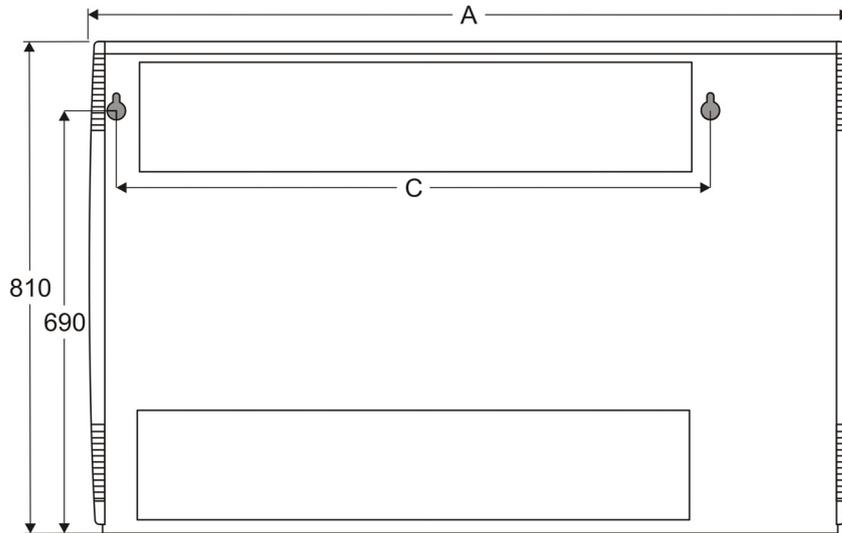
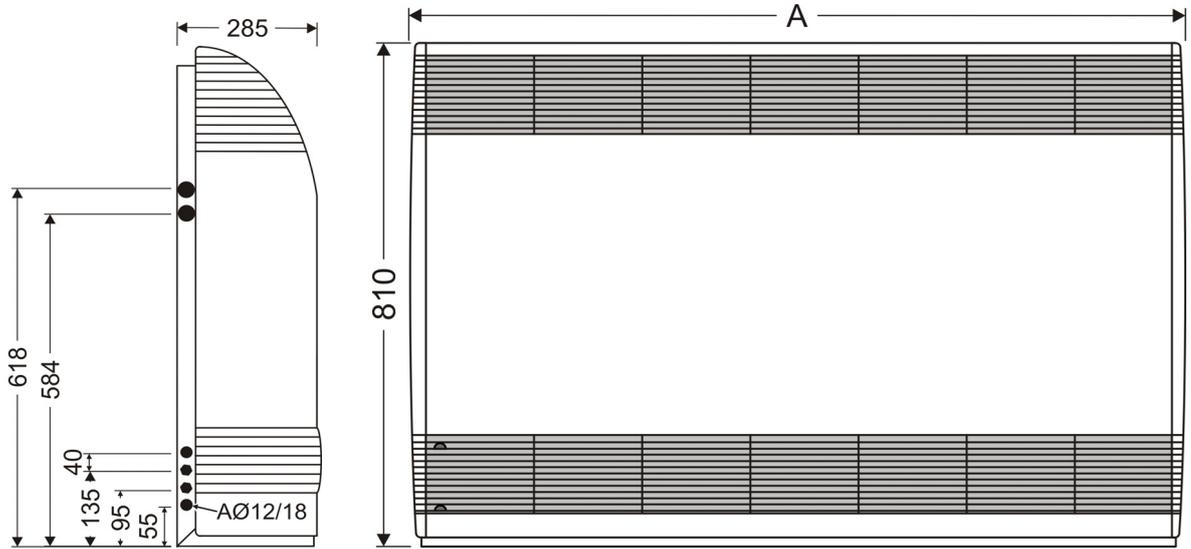
1005846-00

\*

	Français
U-N	alimentation monophasée 230Vac-1N-50Hz
U-V-W-N	alimentation triphasée 400Vac-3N-50Hz
PE 	Terre
N	noir
B	bleu
M	marron
B1	automate de commande ECP 600
SD1	sonde à la reprise d'air (gaine noire)
SD2	sonde de dégivrage (gaine grise)
5-7-2-4-1	raccordement pour Hygro Control (voir §1.3.7.4)
26-27	alimentation (230Vac-50Hz) pour voyant défaut à distance ou relayage
3-6	asservissement chauffage pour chaudière type PSA ou un système de chauffage existant
C-C	alimentation (230Vac-50Hz) pour circulateur batterie ou utilisé pour logique électrique de l'option chauffage par appoint électrique
E1	Pressostat haute pression
E2	Pressostat basse pression
OAE	Option appoint électrique
R	résistance de chauffage
THS	thermostat de sécurité (à réarmement automatique)
THSM	thermostat de sécurité positive (à réarmement manuel)
M1	moteur ventilateur (230Vac/50Hz)
M2	moteur compresseur (230Vac/50Hz)
KM1	contacteur de puissance résistance appoint électrique
KM2	contacteur de puissance compresseur
KA4	relais de démarrage ou relais d'ordre de phase sur Sirocco triphasé
F2	Protection thermique interne compresseur
C1	condensateur ventilateur
C2	condensateur compresseur
C3	condensateur de filtrage
C4	Condensateur relais de démarrage

## Dimensions

	Poids sans option	A	B	C
	Kg	mm		
Sirocco 55	65	1030	620	653
Sirocco 80	75	1220	810	843
Sirocco 110	85	1410	1000	1033



SIROCCO

Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal dashed lines.

Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal dashed lines.



# ZODIAC

Plaque signalétique – Product name plate

Votre installateur – Your installer

**Chauffage et déshumidification de piscines – Heating and dehumidification of pools**

**Zodiac Pool Care Europe** – Boulevard de la Romanerie – BP 90023

49180 Saint Barthélémy d'Anjou cedex – France

[www.zodiac-poolcare.com](http://www.zodiac-poolcare.com)

**Global provider of innovative pool products and services**  
**Produits et services innovants pour la piscine**